

## La Lettre de l'ASTEE Numéro 13

### 1- Informations générales :

**Ne manquez pas le rendez-vous de l'année 2004 :**  
**Le congrès de l'ASTEE du 24 au 28 mai à Aix-les-Bains.**

**Réservez les dates et consultez le programme :**

[http://www.astee.org/agenda/fichiers/60\\_1.pdf](http://www.astee.org/agenda/fichiers/60_1.pdf)

**Puis inscrivez-vous :**

[http://www.astee.org/agenda/fichiers/60\\_2.pdf](http://www.astee.org/agenda/fichiers/60_2.pdf)

**Voir les manifestations des sections régionales en rubrique 4.**

---

### 2- Aujourd'hui nous donnons la parole au professeur Jean Bontoux, président du comité de la recherche de l'ASTEE.

**La rédaction :** Professeur Jean Bontoux, vous êtes le président du comité de la recherche de l'ASTEE. Mais l'ASTEE ne fait pas de recherches. Comment voyez-vous donc son rôle dans le domaine de la recherche ?

**Pr. Jean Bontoux :** Vous avez raison, l'ASTEE ne fait pas de recherche, mais elle est directement concernée par l'application des techniques de pointe dans tous les domaines des sciences de l'environnement, et à ce titre elle est intéressée par l'actualité de la recherche. D'ailleurs, l'ASTEE est très bien placée, compte tenu de l'expertise et la compétence de ses membres, pour exprimer les besoins de recherche relevant de son vaste domaine d'application, l'eau et les déchets, le cadre de vie.

**La rédaction :** La recherche possède ses propres associations et certaines sont même spécialisées dans l'eau. Les membres de chacune de ces associations ont des intérêts différents de ceux de l'ASTEE, un article de recherche intéressant les chercheurs et beaucoup moins les membres de notre association. Pensez-vous qu'un partenariat soit tout de même possible et sous quelle forme ?

**Pr. Jean Bontoux :** Un partenariat devrait être possible, mais il faut préalablement créer des groupes de contact, réunissant chercheurs et experts de l'ASTEE, susceptibles de mieux traduire, et de façon réciproque, les attentes des deux parties. Les chercheurs devraient indiquer dès leur publication, de façon claire et synthétique, les espérances qu'ouvrent les résultats de la recherche. De leur côté, les responsables de l'ASTEE doivent expliquer aux chercheurs où se situent les difficultés et les points de blocage qu'ils rencontrent sur le terrain et que la recherche pourrait peut-être dénouer.

**La rédaction :** L'ASTEE a été créé dans le but de mettre en relation le savoir des médecins de santé publique et celui des techniciens municipaux de l'eau, puis de l'assainissement. Aujourd'hui, l'ASTEE pourrait relier le monde de la recherche et le monde des gestionnaires. Qu'en pensez-vous ?

**Pr. Jean Bontoux :** Tout d'abord, il est clair que le savoir du corps médical, et plus généralement celui des professionnels de santé, tout comme le savoir des chercheurs et des professionnels de l'environnement, sont essentiels dans les domaines d'intérêt de l'ASTEE. Les groupes de contact dont je vous ai parlé - il en faudrait certainement au moins un par Commission Technique de l'ASTEE - sont difficiles à mettre en place, et surtout à pérenniser. Ils exigent d'associer des spécialistes reconnus et des généralistes de grande compétence et de longue expérience. Or, c'est demander beaucoup de disponibilité à des personnes qui sont déjà très absorbées par des tâches urgentes qui ne laissent que peu de temps pour des activités dont la rentabilité n'est pas quantifiable à court terme. Je pense que le monde scientifique et technique actuel est très mal adapté à cette démarche, mais ce n'est pas une raison pour ne pas la tenter. L'association des commissions techniques de l'ASTEE au travail préparatoire du jury de la 5ème édition du Prix de la Recherche de l'ASTEE - les lauréats doivent être proclamés lors du prochain Congrès National à Aix-les-Bains - peut être considéré comme un premier pas en ce sens. Il faut qu'il y en ait d'autres associant une ouverture à l'international, car la recherche ne peut s'appréhender dans un cadre hexagonal. L'ASTEE, par ses liens avec l'IWA, l'EWA et l'ISWA, doit avoir les capacités d'aider les laboratoires de recherche à développer leurs relations internationales.

---

### 3- Les travaux des groupes :

**La rédaction :** Michel Rapinat, vous êtes le président de la « Commission Distribution de l'Eau de l'ASTEE » et vous venez de lancer un nouveau groupe de travail sur le thème : "Maîtrise de la qualité de l'eau dans les réseaux". Pouvez-vous nous en décrire les enjeux ?

**Michel Rapinat :** L'évolution de la réglementation, notamment l'attention plus grande portée à certains paramètres, et la fixation de limites de qualité plus sévères conduisent à se pencher sur les risques de dégradation de la qualité de l'eau pouvant intervenir sur les réseaux publics de distribution d'eau potable. En

effet, de nombreux facteurs peuvent dégrader la qualité de l'eau qui a été produite par les usines de traitement lors de sa circulation et de son séjour dans le réseau public. Cette problématique est d'autant plus complexe que le respect des exigences de qualité se fait désormais au robinet de l'abonné, ce qui exige la prise en considération de l'incidence potentielle des réseaux intérieurs qui échappent au domaine d'action des gestionnaires des réseaux publics. Il s'agit donc de savoir maîtriser cette qualité tout au long du processus de distribution.

**La rédaction :** Alain Boireau, vous allez animer ce groupe de travail. Pouvez-vous dire comment vous pensez traiter un sujet aussi sensible et qui concerne la santé publique ?

**Alain Boireau :** Vous avez raison de signaler que les objectifs de santé publique sont au cœur de nos préoccupations, et c'est pourquoi nous tenons à avoir dans notre groupe des représentants du ministère chargé de la santé. Nous avons eu une réunion de lancement qui a révélé les difficultés de traiter ce sujet. Nous avons conclu qu'il fallait commencer par identifier tous les risques de dégradation de la qualité de l'eau, comme par exemple : la corrosion, les apports indésirables ou les développements d'organismes biologiques. Dans une deuxième phase nous ferons des propositions de solutions, qui ne pourront avoir de caractère absolu, chaque réseau et chaque eau ayant leur propre dynamique, mais qui clarifieront les questions relatives à la qualité de l'eau et qui poseront les vraies questions sur ce sujet.

**La rédaction :** Comment situez-vous ce travail par rapport à la réglementation ?

**Alain Boireau :** La réglementation existe et elle évolue avec sa propre logique. Nos travaux visent à rendre cette réglementation applicable et si nos posons des questions qui n'ont pas encore de solutions, alors, peut-être faudra-t-il voir en quoi la réglementation est perfectible ; mais nous n'en sommes encore pas là !

Michel Rapinat et Alain Boireau, merci de nous avoir fait part de votre expérience sur ce sujet si important.

---

#### **4- La vie des sections régionales :**

**La section régionale Lorraine Alsace**, en liaison avec la Section Est de l'Association des Ingénieurs Territoriaux de France (AITF), organise le **Vendredi 26 mars 2004** la visite de la station d'épuration de la Communauté Urbaine du Grand-Nancy à Maxéville (54) et du bassin de dépollution des eaux pluviales de l'îlot Keller à Nancy.

Vous trouverez en pièces attachées, pour information, le programme détaillé de cette journée et le formulaire d'inscription. **Inscription avant le 5 mars.**

[http://www.astee.org/agenda/fichiers/59\\_1.pdf](http://www.astee.org/agenda/fichiers/59_1.pdf)

[http://www.astee.org/agenda/fichiers/59\\_2.pdf](http://www.astee.org/agenda/fichiers/59_2.pdf)

Le montant de l'inscription, incluant les frais du repas de midi, est fixé à 30 Euros.

**La section régionale Lorraine Alsace** a organisé le **22 janvier 2004**, conjointement avec l'Ecole Nationale du Génie de l'Eau et de l'Environnement de Strasbourg (ENGEES), un séminaire consacré à la « **Renaturation et la Restauration des cours d'eau** ».

Cette journée a été un succès en rassemblant 170 participants, dont 11 étrangers.

Dans le passé l'aménageur a trop souvent privilégié l'approche hydraulique qui a conduit à canaliser les cours d'eau naturels, alors que l'approche actuelle - celle que l'ENGEES développe dans ses enseignements et par la recherche - consiste à concilier la protection du milieu naturel avec la protection des populations contre les inondations. Il s'agit aussi de permettre aux cours d'eau d'assurer pleinement leur rôle de recharge des réserves en eau souterraine lors des périodes d'inondations contrôlées. Pour plus d'information :

[http://www.astee.org/agenda/compte\\_rendu/accueil.asp](http://www.astee.org/agenda/compte_rendu/accueil.asp)

Le résumé des interventions est disponible auprès de l'ENGEES :

Ecole Nationale du Génie de l'Eau et de l'Environnement de Strasbourg

1, Quai Koch, B.P. 1039F 6770 Strasbourg Cedex

Tél. 03 88 24 82 82

---

#### **5- Nos partenaires communiquent :**

**L' Académie des sciences** nous signale la parution d'un ouvrage intitulé « **Exploitation et surexploitation des ressources marines vivantes** ».

[http://www.academie-sciences.fr/publications/rapports/rapports\\_html/RST17.htm](http://www.academie-sciences.fr/publications/rapports/rapports_html/RST17.htm)

Ce livre présente un panorama de l'état des ressources marines et analyse les causes de la surexploitation. Des propositions sont avancées, basées sur la communication et le dialogue indispensables entre professionnels, administratifs et scientifiques.

Contact : Jean-Yves Chapron

Directeur du service des Publications

[jy.chapron@academie-sciences.fr](mailto:jy.chapron@academie-sciences.fr)

**La Société française de santé publique** lance un appel à communications pour son congrès du 1 au 3 juillet 2004 : [http://www.sfsp.info/pages/congres\\_indexpag.html](http://www.sfsp.info/pages/congres_indexpag.html)

**Date limite** pour la réception des propositions de communications : **8 mars 2004.**

2, rue du Doyen Jacques-Parisot - BP7

54501 Vandoeuvre-lès-Nancy cedex

Tel : +33 (0) 3 83 44 39 17

Fax : +33 (0) 3 83 44 37 76

Email : [accueil@sfsp.info](mailto:accueil@sfsp.info)

**Salon des technologies environnementales du Québec du 17 au 19 mars 2004 :**  
[partenaires/echanges/agenda/international/fichiers/24\\_1.pdf](#)

**Colloque international Terre et Eau, du 21 au 23 novembre 2004 à Annaba, Algérie.** Annonce et appel à communications :

[partenaires/echanges/agenda/international/fichiers/30\\_1.pdf](#)

**Le Réseau des projets de recherche européens sur la gestion intégrée de l'eau dans les villes communique :**

[partenaires/echanges/agenda/international/fichiers/27\\_1.pdf](#)

**Pierre Ravarini, retraité, membre actif de l'ASTEE** pendant de longues années et passionné par les questions relatives à l'eau, a créé un site sur l'eau qui mérite la visite : <http://perso.wanadoo.fr/hydroland/>

---

### **La lettre de l'ASTEE**

#### **A.S.T.E.E.**

83 avenue Foch

75761 PARIS

Cedex 16

Tél : 01 53 70 13 53

Fax : 01 53 70 13 40

e-mail : [astee@astee.org](mailto:astee@astee.org)